

30. Aug. 1839

FACTS

Date:

30. Aug. 1839

Page number:

Dagbog C, side 2

Mentioned people:

frk Kaas

Johan Frederik Thorne

TRANSCRIPTION

30te Fredag

Vi ankom til Kiel Kl 2 Fredag Middag. Allerede her glædede det mig meget at see Rose saa fattet efter Skilsmissen fra Hjemmet, og at see hende glæde sig ved det nye og fremmede der her kom hende for Øjet. En ung Frøken Kaas¹ fra Kjøbenhavn var vort Selskab i Kouppén i Dilligensen til Hamburg, og vi tilbragte saaledes Tiiden meget behageligt under Kjørdselen den smukke Aften og Nat. I Neumünster indtraf det ubehagelige Tilfælde for min tykke Ven Torne² at de øvrige Passagerer i Dilligensen protestede imod at kjøre længere med ham, og den gode Mand maatte da finde sig i at tage til takke paa en Bi-Vogn, ja man gjorde endog Paastand paa at han skulle betale for 2 Pladse. Vi ankom til Hamborg Kl 3 om Natten; men maatte først finde os i at drage længe om paa de øde Gader inden vi endelig fant et Logie in König von Preusen, hvor vi bleve indrømmede et lidet Værelse.

¹ Uidentificeret, jvf. frk Kaas.

² Johan Frederik Thorne.

den 29^{te} August 1859. ²London

Min. 7. Rose's Birthdays Day.

Si perlede bym an Pf.

[illegible]

31st to Lovén
The mother of Scandinavian kiln-broth is famous, our Swedish mother Rose is for
figuring her fig. to el. give me my m. Table & note, & found the open at the
the new sea-gate in the center of the sea, the sea is open to the sea, the sea is
the little time is an afternoon of the sea, the sea is open to the sea, the sea is
midnight is open to me. The sea is open to the sea, the sea is open to the sea, the sea is
at night, & of the sea is open to the sea, the sea is open to the sea, the sea is
X
the sea is open to the sea, the sea is open to the sea, the sea is open to the sea, the sea is

[illegible][illegible][illegible]